

## La Hilhe d'un paisan

La fille d'un paysan

Gascogne



De boun ma - tin se lèu - e, De boun ma - tin se lèu - e  
 De bon ma - tin se lè - ve, De bon ma - tin se lè - ve



La hi - lhe d'un pai - san, La hi - lhe d'un pai - san.  
 La fil - le d'un pay - san, La fil - le d'un pay - san.

2. Qus-s cause, que-s abilhe  
 Dab sous abits brillhans.

3. Ere s'en ba enta Pène,  
 Bése lou Rei passa.

4. E quand lou Rei l'a biste,  
 Lou Rei n'a demandat:

5. "Qui es acere gran dame,  
 Qui passe sou rampa?"

6. "Jou ne soui pas gran dame,  
 Soui hilhe d'un paisan."

7. "Quand serets la d'un prince,  
 Cau que-m tóquits de man.

8. La man e mèi lou coude,  
 Tout agréablement."

Trad.

2. *Ell' se chausse et s'habille  
 De ses plus beaux habits.*

3. *Elle s'en va à Pène  
 Voir le Roi qui passait.*

4. *Et quand le Roi l'a vue  
 Le Roi a demandé.*

5. *"Qui est cette grand'dame  
 Qui pass' sur le rempart?"*

6. *"Je ne suis pas grand'dame  
 Suis fill' d'un paysan."*

7. *"Quand seriez cell' d'un prince  
 Faut me toucher la main.*

8. *"La main et mêm' le coude  
 Tout agréablement."*

*Avec FA, note mobile.*

Biblio 37, p. 122.